

Заявление о настройке пользователей системы и перечне электронных документов для подсистемы «ИКБ» при наличии открытого расчетного счета/ Statement on system user setup and list of electronic documents for ICB subsystem upon availability of a current account

Таблица 1.1/ Table 1.1

Список Пользователей Системы для Клиента/ List of Client System Users

Укажите ФИО Пользователей ² / User full name ²	Укажите доп. статус ЭП Пользователя Системы/ Additional status of system user's electronic signature Если оставить поля пустыми, то все документы будут сразу направляться в Банк без доп. подписания/ If fields are left unfilled, all documents will be immediately sent to the Bank without additional signing			
	Статус ЭП=1/ Status ES=1	Статус ЭП=2/ Status ES=2	Статус ЭП=3/ Status ES=3	Статус ЭП=4/ Status ES=4
	Руководитель/ Manager	Бухгалтер/ Accountant	Старший сотрудник/ Senior officer	Младший сотрудник/ Junior officer

Таблица 1.2/ Table 1.2

Перечень электронных документов, формируемых Клиентом/ List of electronic documents generated by the Client

Тип документа ⁴ Document type ⁴	Укажите доп. правила подписания документов ³ / Additional rules for signing of documents ³ Если оставить поля пустыми, то все документы будут сразу направляться в Банк без доп. подписания/ If fields are left unfilled, all documents will be immediately sent to the Bank without additional signing							
	Ступень 1/ Stage 1		Ступень 2/ Stage 2		Ступень 3/ Stage 3		Ступень 4/ Stage 4	
	На сумму (не более)/ In amount (up to)	Статус ЭП/ ES status	На сумму (не более)/ In amount (up to)	Статус ЭП\ ES status	На сумму (не более)/ In amount (up to)	Статус ЭП/ ES status	На сумму (более)/ In amount (up to)	Статус ЭП/ ES status
1 Платежи в рублях/ Payments in rubles								

	Платежное поручение, Платежное требование, Межбанковский перевод, Перевод между своими счетами (платежное поручение)/ Payment order Payment request Interbank transfer Same-client transfer (payment order)								
2	Платежи в валюте/ Payments in foreign currency								
	Заявление на перевод валюты, Заявление на перевод валюты банком/ Foreign currency transfer application Application for transfer of foreign currency by the Bank								
	Евро/ Euro								
	Доллары США/ US dollars								
	Другие валюты/ Other currencies								

	Тип документа* Document type*	Статус ЭП/ ES status
3	Заявление на покупку валюты/ Foreign currency purchase application	
4	Заявление на продажу валюты/ Foreign currency sale application	
5	Заявление о присоединении к Соглашению об общих условиях совершения сделок с использованием Системы «E-Trading» ПАО РОСБАНК/ Statement of accession to the Agreement on the General Terms and Conditions of Performing Transactions With Use of E-Trading System of PJSC ROSBANK	
6	Поручение на продажу валюты с транзитного валютного счета/ Order on sale of foreign currency from transit currency account	
7	Подтверждение к Генеральному соглашению о размещении денежных средств / Заявление на размещение денежных средств/ Acknowledgement to the General Agreement on Placement of Funds/Statement on Placement of Funds/ An application for placement of funds	
8	Возврат ранее размещенных денежных средств/ Chargeback of previously placed funds	
9	Заявление о размещении денежных средств ⁵ (только для сегмента предпринимателей)/ Statement on placement of funds ⁵ (for business segment only)	
10	Заявление о досрочном востребовании депозита или его части ⁵ (только для сегмента предпринимателей)/ Statement on early withdrawal of deposit or part thereof ⁵ (for business segment only)	
11	Поручение на подключение к Системе «SMS-Банк»/изменение параметров работы в Системе ⁵ / Instruction on connection to SMS-Bank System/variation of parameters of work within the System ⁵	
12	Заявление на предоставление кредита/ Loan application	
13	Запрос на аннуляцию/ Cancellation request	
14	Сообщение свободного формата/ Free format message	
15	Зарплатный реестр/ Payroll register	
16	Платежное поручение под зарплатный реестр/ Payment order regarding payroll register	
17	Сведения о валютных операциях/ Transaction record	
18	Справка о подтверждающих документах / Supporting documents sheet	
19	Постановка на учет контракта / Contract registration	
20	Постановка на учет кредитного договора/ Loan agreement registration	
21	Заявление о снятии с учета контракта (кредитного договора) / Application for agreement deregistration (loan agreement)	
22	Заявление о внесении изменений в сведения о контракте (кредитном договоре) / Statement on introduction of modifications in contract details (loan agreement details)	

Документы для системы брокерского обслуживания РОСТРЕЙД/ Documents related to <i>ROSTRADE</i> brokerage service system требуется заключение договора на брокерское обслуживание/ Brokerage service agreement required		
23	Поручение на отзыв денежных средств/ Funds withdrawal order	
24	Поручение на поставку денежных средств/ Funds delivery order	
25	Ввод/вывод ценных бумаг на торги/с торгов/ Put/withdraw securities for/from trading	
26	Поручение на поставку Государственных ценных бумаг/ Government securities delivery order	
27	Поручение на покупку/продажу ценных бумаг/ Securities purchase/sale order	
Документы для Депозитарного модуля/ Documents for depository module требуется заключение договора счета депо/ Depo account agreement required		
28	Распоряжение на поставку ценных бумаг/ Securities delivery order	
29	Распоряжение на получение ценных бумаг/ Securities receipt order	
30	Распоряжение на перечисление ценных бумаг/ Securities transfer order	
31	Распоряжение на отмену/ Cancellation order	
32	Запрос отчета об исполненных операциях/ Request for executed transactions report	
33	Запрос отчета о состоянии незавершенных операций/ Request for outstanding transactions report	
34	Запрос выписки о состоянии счета депо/ Request for depo account statement	
35	Запрос справки о состоянии счета депо/ Request for depo account position	
36	Запрос подтверждения о проведенной операции/ Request for acknowledgment of performed transactions	

Подробные правила по заполнению таблиц/ Detailed rules on table completion

Примечание 1: Если требуется направлять ЭД сразу в Банк, то оставьте пустыми ячейки с доп. статусами ЭП и доп. Правилами подписания документов. Укажите только ФИО Пользователей Системы. Все Пользователи Системы будут иметь равные права по подписанию ЭД. Если требуется разграничение прав подписания для различных Пользователей Системы и различных типов документов, таблицы 1.1. и 1.2. заполняются полностью./

Note 1: In case it is necessary to forward an electronic document directly to the Bank, make sure to leave unfilled boxes with additional ES statutes and Additional Rules for Signing of Documents, and only indicate System Users' full names. All System Users will enjoy equal rights to sign an electronic document. In the event it is necessary to differentiate the rights of various System Users and different types of documents, Tables 1.1 and 1.2 are to be completed in full.

Примечание 2:

Помимо ФИО Пользователя в таблице 1.1. может быть предусмотрено ограничение в отношении функций Пользователя при работе с Системой, например:
исключительно право работы с определенными расчетными счетами или типами электронных документов; или

исключительно право просмотра документов;

или

исключительно право формирования расчетных документов и право просмотра документов./

Note 2:

In addition to a User's full name indicated in Table 1.1, restriction of a User's functions with regard to the System operation may be specified, e.g.:

Exclusively the right to handle certain settlement accounts or types of electronic documents; or

Exclusively the view-only right with regard to documents;

or

Exclusively the right to generate settlement documents and view-only right with regard documents.

Примечание 3: В таблице 1.2 Заявления указываются дополнительные статусы ЭП Пользователей

Системы, определенные в Таблице 1.1 Заявления (1 – руководитель, 2 – бухгалтер, 3 – старший сотрудник, 4 – младший сотрудник). Если не указано ни одного статуса, предполагается, что любой Пользователь Системы имеет право отправить в Банк на исполнение данный тип ЭД. В столбцах «На сумму (не более)» указывается максимальная сумма в ЭД, который могут подписывать Пользователи Системы с различными статусами ЭП. Незаполненный столбец означает отсутствие каких-либо ограничений по сумме./

Note 3: In Table 1.2 of the Application additional statuses of the System User's ES are to be specified as defined in Table 1.1 of the Application (1 – Manager, 2 – Accountant, 3 – Senior Officer, 4 – Junior Officer). In case no status is specified, it is anticipated that any System User has the right to send the specified type of an electronic document to the Bank for execution. The columns "In amount (up to)" are to carry the maximum amount stated in ED, which may be signed by System Users with different ES statuses. A blank column means absence of any restrictions with regard to the amount.

Примечание 4: Для юридических лиц, индивидуальных предпринимателей и физических лиц, занимающихся в установленном законодательством Российской Федерации порядке частной практикой, отнесенных в соответствии с установленными ПАО РОСБАНК критериями к сегменту предпринимателей./

Note 4: With regard to legal entities, individual entrepreneurs and individuals engaged in private practice in accordance with the procedure established by the legislation of the Russian Federation and assigned to the business segment according to the criteria established by PJSC ROSBANK.

Таблица 1.3/ Table 1.3

Перечень электронных документов, формируемых Банком/ List of electronic documents generated by the Bank

1	Выписка по счету/ Statement of account
2	Ведомость банковского контроля/ Bank control record
4	Сообщение свободного формата/ Free format message
5	Сообщение с файлом/ Message with a file
<p>Документы для системы брокерского обслуживания РОСТРЕЙД/ Documents related to <i>ROSTRADE</i> brokerage service system требуется заключение договора на брокерское обслуживание/ Brokerage service agreement required</p>	
7	Выписка по сделкам/ Transactions statement
8	Отчет о движении/остатках денежных средств/ Cash flow/cash balance statement
9	Отчет о налоговых отчислениях/ Tax payments report
10	Отчет о депозитарных операциях с ценными бумагами/ Securities depository transactions report
11	Отчет об остатках ценных бумаг на счете депо/ Depo account securities balances report
12	Отчет о незавершенных переводах депо/ Outstanding depo transfers report
<p>Документы для Депозитарного модуля/ Documents for depository module требуется заключение договора счета депо/ Depo account agreement required</p>	
13	Отчет об исполненных операциях по разделу счета депо/ Report on transactions executed in depo account section
14	Отчет о состоянии незавершенных операций по разделу счета депо/ Report on outstanding transactions in depo account section

15	Выписка по разделу счета депо/ Statement of depo account section
16	Справка о состоянии раздела счета депо/ Statement of position of depo account section
17	Подтверждение об исполнении операции/ Заявление на размещение денежных средств/ Acknowledgement of execution of a transaction
18	Статус обработки распоряжения/запроса/ Order/request processing status
19	Отзыв ранее направленного документа/ Withdrawal of a previously forwarded document

Настоящим Клиент подтверждает, что с «___» _____ г. (указать дату регистрации последних представленных Банку изменений в учредительные документы) изменения в учредительные документы Клиента не вносились./ The Client hereby confirms that no modifications have been introduced in the Client's constituent documents as from " _____ " (specify the date of registration of the latest modifications introduced in the Client's constituent documents submitted to the Bank).

Контактные телефоны для решения организационно-технических вопросов, связанных с функционированием Системы/ Contact phone numbers to clarify and settle organizational and technical aspects of the System operation

От Банка

Служба поддержки пользователей Системы.

для Москвы: (495) 937-75-00

для регионов: 8 (800) 770-75-00

Время работы Службы поддержки пользователей Системы указано на сайте Банка по адресу: www.rosbank.ru.

От Клиента

ФИО

Должность

Email: _____ телефон: _____

On the part of the Bank:

System users assistance desk

In Moscow (495) 937-75-00

In regions 8 (800) 770-75-00

Operating hours of the System users assistance desk are available at the Bank's web-site address at www.rosbank.ru.

On the part of the Client:

Full name

Position

Email: _____ Phone: _____

Впервые подписывая настоящее Заявление, Клиент в соответствии со ст.428 Гражданского кодекса Российской Федерации заявляет о присоединении к Общим условиям использования электронных документов./

When first signing this Statement, the Client declares his/her accession in accordance with the provisions of article 428 of the Civil Code of the Russian Federation, to the General Terms and Conditions of Use of Electronic Documents.

Клиент подтверждает, что ознакомился с Общими условиями использования электронных документов, Инструкцией о порядке взаимодействия сторон по осуществлению обмена электронными документами, Списком технических и программных средств, необходимых для работы подсистемы "Клиент", Тарифами Банка, понимает их текст, выражает свое согласие с ними и обязуется им следовать. /

The Client hereby acknowledges that he/she has read and understood the General Terms and Conditions of Use of Electronic Documents, Instructions on the Procedure for Interaction of the Parties on Exchange of Electronic Documents, List of Hardware and Software Necessary for Operation of the *Client* Subsystem, Bank Service Fee Schedule, and hereby expresses his/her understanding thereof and agreement therewith and undertakes to abide therewith.

КЛИЕНТ/ CLIENT

(наименование Клиента)/ (Client name)

Ф.И.О./Full name _____/

Должность/Position

« ____ » _____

20____ г.

М.П./ SEAL

Принято Банком:/ Accepted by the Bank:

Ф.И.О./ Full name _____/

_____ Должность/ Position _____

« ____ » _____ 20____ г.

М.П./ SEAL